

# ROYAL GOLDEN GRAIN YOUTH SINGING AND DANCING COMPETITION

金禾青少年组合  
歌唱大赛



《金禾青少年组合歌唱大赛》面试表格

Royal Golden Grain Youth Singing and Dancing Competition Audition Application Form

参赛者资料 Contestant's Particulars

组合名称 Group Name:					
组合人数 Number of Group:					
面试歌曲:					
负责人 联络资料	姓名: (中) Name		(英)		
	国籍: Nationality		性别 Sex: F/ M		
	身份证号码: NRIC		出生日期 Date of Birth		
	联络号码: Contact Number				
	地址: Address				
	电邮: Email				
组员资料:					
No.	姓名 (中英) Name:	出生日期 Date of Birth:	年龄 Age:	国籍 Nationality:	性别 Sex:

参赛经验

Contestants' Experience

Has any of the group members appeared in any other TV show or other competition before? If yes, please provide name of programme, results achieved and other details.

组员曾经参加过电视节目或者其它的表演/比赛吗? 如有, 请列节目名称, 参赛成绩以及其他相关资料。

**By signing this form, the parent/guardian of each child is deemed to have agreed as follows:**

- I declare that all information given in this application form is correct and true.
- I understand that should there be changes in the information provided, I have to inform the organizers immediately.
- I understand and agree to abide by all rules and regulations of the organizers.

**在签署本表格以后，各参赛者的家长/监护人将同意如下：**

- 本人郑重宣誓以下填写的所有资料全部正确属实。
- 本人呈上的资料若有任何改变，将及时通知《缤纷万千在昇菘》制作群组。
- 本人同时也确定、理解并同意《缤纷万千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”的所有比赛规则及条件。

**组员一之家长申明：**

I, (name of parents/ guardian) \_\_\_\_\_ (parent's/ guardian's NRIC) \_\_\_\_\_,  
 (relation to contestant) \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ (contestant's name) agree to allow my  
 child/ward to take part in 'The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Singing and Dancing  
 Competition', and I shall ensure that he/she abides by all rules, regulation of the organizers.

我, (家长/监护人姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_  
 同意让孩子 (姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_ 参加《缤纷万  
 千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”，并确保他会遵守《缤纷万千在昇菘》制作群组的所有规  
 则及条件。

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2016                      签名/Signature: \_\_\_\_\_

**组员二之家长申明：**

I, (name of parents/ guardian) \_\_\_\_\_ (parent's/ guardian's NRIC) \_\_\_\_\_,  
 (relation to contestant) \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ (contestant's name) agree to allow my  
 child/ward to take part in 'The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Singing and Dancing  
 Competition', and I shall ensure that he/she abides by all rules and regulations of the organizers.

我, (家长/监护人姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_  
 同意让孩子 (姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_ 参加《缤纷万  
 千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”，并确保他会遵守《缤纷万千在昇菘》制作群组的所有规  
 则及条件。

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2016                      签名/Signature: \_\_\_\_\_

**组员三之家长申明:**

I, (name of parents/ guardian) \_\_\_\_\_ (parent's/ guardian's NRIC) \_\_\_\_\_,  
 (relation to contestant) \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ (contestant's name) agree to allow my  
 child/ward to take part in 'The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Singing and Dancing  
 Competition', and I shall ensure that he/she abides by all the rules and regulations of the organizers.

我, (家长/监护人姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_  
 同意让孩子 (姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_ 参加《缤纷万  
 千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”，并确保他会遵守《缤纷万千在昇菘》制作群组的所有规  
 则及条件。

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2016                      签名/Signature: \_\_\_\_\_

**组员四之家长申明:**

I, (name of parents/ guardian) \_\_\_\_\_ (parent's/ guardian's NRIC) \_\_\_\_\_,  
 (relation to contestant) \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ (contestant's name) agree to allow my  
 child/ward to take part in 'The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Singing and Dancing  
 Competition', and I shall ensure that he/she abides by all rules and regulations of the organizers.

我, (家长/监护人姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_  
 同意让孩子 (姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_ 参加《缤纷万  
 千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”，并确保他会遵守《缤纷万千在昇菘》制作群组的所有规  
 则及条件。

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2016                      签名/Signature: \_\_\_\_\_

**组员五之家长申明:**

I, (name of parents/ guardian) \_\_\_\_\_ (parent's/ guardian's NRIC) \_\_\_\_\_,  
 (relation to contestant) \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ (contestant's name) agreed to allow my  
 child/ward to take part in 'The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Singing and Dancing  
 Competition', and I shall ensure that he/she abides by all rules and regulations of the organizers.

我, (家长/监护人姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_  
 同意让孩子 (姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_ 参加《缤纷万  
 千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”，并确保他会遵守《缤纷万千在昇菘》制作群组的所有规  
 则及条件。

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2016                      签名/Signature: \_\_\_\_\_

组员六之家长申明:

I, (name of parents/ guardian) \_\_\_\_\_ (parent's/ guardian's NRIC) \_\_\_\_\_,  
 (relation to contestant) \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ (contestant's name) agree to allow my  
 child/ward to take part in 'The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Singing and Dancing  
 Competition', and I shall ensure that he/she abides by all rules and regulations of the organizers.

我, (家长/监护人姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_  
 同意让孩子 (姓名) \_\_\_\_\_ (身份证号码) \_\_\_\_\_ 参加《缤纷万  
 千在昇菘》“金禾青少年组合歌唱大赛”，并确保他会遵守《缤纷万千在昇菘》制作群组的所有规  
 则及条件。

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2016                      签名/Signature: \_\_\_\_\_

**The Sheng Siong Show -****Royal Golden Grain Youth Singing and Dancing Competition Rules & Regulations:**

- 1) “The Sheng Siong Show – Royal Golden Grain Youth Singing and Dancing Competition” is organized by MediaCorp TV Singapore Pte Ltd (“MCTV”) and sponsored by Sheng Siong Supermarket (“Sponsor”).
- 2) This competition is open to all nationalities, except employees of MCTV and the Sponsor and their immediate families. Contestants must be between the ages of 10 and 18. Contestants below the age of 18 must obtain their parent’s/legal guardian’s consent to participate in the competition and to be bound by these Rules and Regulations.
- 3) Judging criteria shall include the following: (a) Pitching & Rhythm, (b) Tempo, (c) Image and Costume, (d) Overall Presentation, and (e) Entertainment Value.
- 4) The competition consists of 8 qualifying rounds, 3 semi-finals and 1 Grand Final. The 1<sup>st</sup> qualifying round will be telecast “live” on 12/11/2016 and the Grand Final will be telecast “live” on 25/02/2017. The dates may be changed at MCTV’s discretion.
- 5) This competition will be based on a system of elimination and only the top five groups selected by the judges will enter the Grand finals.
- 6) The selection of contestants and finalists at each round shall be made by the judges appointed by MCTV in their sole discretion.
- 7) Any contestants who fail to attend briefings, rehearsals or recording sessions may be disqualified.
- 8) MCTV has the right to assign contestants to any competition round in its sole discretion, and the order of appearance in the programme will be decided through balloting.
- 9) MCTV shall have the right to require the contestants to vary or change any aspect of the performances, and the contestants shall comply with MCTV’s request. MCTV shall have the right to disqualify any team member or the entire team in the event of any non-compliance with the above.

- 10) The contestants hereby irrevocably assign to MCTV all copyright and all other rights of whatsoever nature in and to their contributions to the programme and the competition, including but not limited to auditions, performances, appearances and interviews, such that MCTV shall be entitled to use and exploit and license others to use and exploit such contributions by all means and in all media and formats whether now known or hereafter invented throughout the world for the full period of copyright including any extensions and renewals thereto and thereafter insofar as is possible in perpetuity. Furthermore, the contestants irrevocably grant all consents and waivers as may be required under the Singapore Copyright Act (as may be amended from time to time) or any similar laws of any jurisdiction to enable MCTV to make fullest use of the programme or any part thereof without restriction.
- 11) MCTV reserves the right to edit, adapt, translate or remove any part of the contestants' performances and/or contributions, and the contestants shall waive any and all rights relating to their contributions pursuant to the provisions of the Singapore Copyright Act and all moral rights in their contributions to which they may be entitled under any legislation now existing or in the future enacted in any part of the world, and acknowledge MCTV's right to use their names, likenesses, voices and any personal particulars and information, photographs and recordings separately from or in conjunction with the programme or sponsorship thereof in all media and formats throughout the world including but not limited to programme-related web-sites or other online media and in advertising, publicity and sponsorship material.
- 12) The contestants agree that their contributions to the Programme shall not infringe the rights (including copyright) of or defame or embarrass any person, firm or company (including MCTV or any company in the MediaCorp Group).
- 13) MCTV shall be under no liability whatsoever to the contestants or their personal representatives, in respect of any loss, damage or injury to life or property sustained by any contestant at any stage of the competition, the programme and during production thereof, unless such loss, damage or injury is caused by MCTV's gross negligence
- 14) The contestants shall not, without the prior written consent of MCTV, speak to the press or other media nor give any interviews or comments relating to the competition, the programme and production thereof, the contestant himself/herself or other contestants nor disclose any information whatsoever relating to the competition, the programme, MCTV and/or any company in the MediaCorp Group.
- 15) MCTV reserves the right to amend or vary any of these Rules and Regulations without prior notice to the contestants.
- 16) MCTV's decision at all stages of the competition is final. No enquiries or appeals will be entertained. The contestants shall accept and abide by any and all decisions made by MCTV and/or the judges.

- 17) The competition may be cancelled by MCTV at any time at its sole discretion without any liability to any of the contestants.
- 18) MCTV reserves the right to substitute, add to or alter any item on the list of prizes offered. MCTV, as producer, does not undertake any responsibility to ensure that prizes will be delivered by the Sponsor to any prize winner. In the event that the Sponsor fails or refuses, for whatever reason, to deliver or make good on its promise or offer to the contestants, MCTV shall not be liable or responsible for losses (of any nature whatsoever) arising from such failure or refusal.
- 19) By his/her application, each contestant agrees to be bound by these Rules and Regulations. A Chinese version of these Rules and Regulations is provided but in the event of any inconsistency between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.
- 20) The contestants shall indemnify and keep MCTV indemnified from and against any and all loss, damage, claims and /or costs (including costs on a full indemnity basis) suffered and/or incurred by MCTV as a result of any breach of these Rules and Regulations.

Prizes for the Grand Final: 1<sup>st</sup> prize: \$10,000 per team + trophy  
 2<sup>nd</sup> prize: \$6,000 per team + trophy  
 3<sup>rd</sup> prize: \$3,000 per team + trophy  
 Consolation prize: \$1,000 per team + trophy (x2)  
 The best costume prize: \$1,000 per team

Contestants eliminated in the qualifying rounds will be given \$300 per team.  
 Contestants eliminated in the semi-finals will be given \$600 per team.

---



## 金禾青少年组合歌唱大赛规则

- 1) 《缤纷万千在昇菘》之“金禾青少年组合歌唱大赛”是由新传媒电视新加坡私人有限公司（“新传媒”）制作，并由昇菘超市（“赞助商”）赞助。
- 2) MCTV 以及赞助商的职员和直属家人不得参加。这次的比赛无国籍限制，开放给年龄 10 岁至 18 岁的参赛者。年龄在 18 岁以下的参赛者，必须获得其父母或法定监护人的同意参加比赛并同意遵守比赛的规则和条例，才能参赛。
- 3) 评分标准包括了: (a)音色音准 (b)节奏感 (c)造型服装 (d)整体表现以及 (e)娱乐性。
- 4) 节目比赛将分为 8 场复赛，3 场半决赛和 1 场大决赛。第一场复赛将于 12/11/2016 直播，大决赛直播时间于 25/02/2017。新传媒有权保留更改并决定节目播放时间。
- 5) 比赛以淘汰赛方式进行。经评审们最后决定，得分最高的首 5 组可晋级大决赛。
- 6) 每一组参赛组合在复赛、半决赛以及大决赛的最后成绩，都由评审和制作组做最后决定。
- 7) 若任何参赛者不能出席简报会、彩排或节目录影，可能会被取消表演或比赛资格。
- 8) 新传媒有权更改或决定参赛组合的表演场次和日期，此外，参赛组合在节目里出场的次序，将由节目制作组以抽签方式决定。
- 9) 新传媒有权要求参赛组合修改表演内容的任何细节。若参赛组合或任何成员不遵从，新传媒将有权取消参赛组合或该成员的比赛资格。
- 10) 参赛者不可撤销地授予新传媒所有有关参赛者在节目上呈现表演的所有版权和其他权力，包括参赛者或组合的比赛面试、彩排、表演、访问等。有关参赛者和组合的所有表演，新传媒都能在全球各地永久使用，也能授权予其他媒体使用。此外，参赛者不可撤销授予新传媒根据新加坡版权法（可能会不时修订）或其他司法管辖区的类似法律所需要的全部同意和放弃，以确保新传媒能无限制的使用比赛节目。
- 11) 新传媒有权编辑、修改、翻译或删除任何参赛者或组合的表演内容。参赛者必须放弃任何所有相关权力，包括但不限于按新加坡法律或任何其他国家法律所授予的权利。另外，参赛者确认新传媒有权使用参赛者的姓名、人像、声音、个人资料、肖像以及录像等，包括在比赛节目内或比赛节目以外，以任何格式在全球各地使用。同时也包括但不限于在网路媒体、广告、宣传以及赞助的性质上使用。
- 12) 参赛者同意其表演将不会侵犯他人的任何权力（包括版权）诋毁任何他人、商号或公司（包括新传媒或新传媒集团旗下的公司）。
- 13) 在比赛的每个环节过程中，除非是新传媒严重疏忽而造成参赛者的损失与伤害，不然，参赛者在节目录制中所发生的任何意外事故或蒙受钱财损失，恕新传媒一概不负责。
- 14) 未经新传媒书面同意，参赛者不得接受报章或其它媒体的采访，或对外透露有关比赛的任何资料，包括但不限于其他参赛者的资料或看法、比赛详情、程序以及任何有关新传媒和新传媒集团属下的公司资料。

- 15) 新传媒有权修订或更改比赛条例及规则，恕不另行通知。
- 16) 新传媒在比赛的每个阶段的决定为最终决定，参赛者须接受并遵守任何及所有由新传媒或评审团的决定，任何查询或申诉概不受理。
- 17) 新传媒有权在任何时候取消比赛，而不需作出任何解释或对参赛者承担任何责任。
- 18) 新传媒有权增加或修改比赛所设定的奖金奖品。所有的奖金奖品由赞助商所赞助，新传媒不承担任何义务确保赞助商会提供任何奖金奖品。若赞助商未能提供任何奖金奖品，新传媒一概不承担任何责任。
- 19) 每名参赛者申请参加比赛表示该参赛者同意遵守比赛规则和规例。如英文版本的比赛规则和条例与中文版本的比赛规则和条例有分歧时，则应以英文版本的比赛条例和规则为准。
- 20) 若参赛者违反任何比赛规则和条例，参赛者必须赔偿新传媒因该违反而承受的所有损失、损害（包括所引起的所有法律费用）等等。

金禾青少年组合歌唱比赛奖金奖品

冠军组：	10,000 元 + 奖杯
亚军组：	6,000 元 + 奖杯
季军组：	3,000 元 + 奖杯
优胜奖组合：	1,000 元 + 奖杯（2份）
最佳造型奖组合：	1,000 元

复赛落选组合可得 300 元安慰奖金，半决赛落选组合可得 600 元安慰奖金。

请填写妥以上表格并于 2016 年 10 月 1 日(星期六)，上午 10 点至下午 3 点到新传媒接待处面试。

请记得携带个人照片，伴唱唱碟（DVD/VCD）及参赛者身份证或出生证影印本。

Please complete the above form and bring it to the Mediacorp Reception on 1/10/2016 (Saturday), 10am – 3pm for an audition.

You must bring along:

**Photo of contestant, IC or Birth Cert photocopy of the contestant & music playback in karaoke VCD/DVD**

**Address 地址：Caldecott Broadcast Centre, 1 Andrew Road, Singapore 299939**